

# Presidente de la Organización Latinoamericana y Caribeña de Centros Históricos

---

From the SelectedWorks of Fernando Carrión Mena

---

2016

## El espacio público es una relación, no un espacio

Fernando Carrión Mena, Arq.



SELECTEDWORKS™

Available at: [http://works.bepress.com/fernando\\_carrion/697/](http://works.bepress.com/fernando_carrion/697/)

PATRICIA RAMÍREZ KURI  
Coordinadora

La reinvencción del  
**ESPACIO PÚBLICO**  
en la  
**CIUDAD**  
fragmentada

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO  
Instituto de Investigaciones Sociales  
Programa de Maestría y Doctorado en Urbanismo

# La reinvencción del espacio público en la ciudad fragmentada

Patricia Ramírez Kuri  
Coordinadora



Universidad Nacional Autónoma de México  
Instituto de Investigaciones Sociales  
Programa de Maestría y Doctorado en Urbanismo

México, 2016

HT169.M49

R4

La reinención del espacio público en la ciudad fragmentada /  
Patricia Ramírez Kuri, Coordinadora. – Primera edición. –  
México : UNAM, Instituto de Investigaciones Sociales :  
Programa de Maestría y Doctorado en Urbanismo, 2016.  
646 páginas : ilustraciones, fotografías, mapas, tablas.

ISBN: 978-607-02-7596-8

1. Espacios públicos – Ciudad de México. 2. Vida urbana –  
Ciudad de México. 3. Sociología urbana – Ciudad de México.  
I. Ramírez Kuri, Patricia, coordinadora

Este libro fue sometido a un proceso de dictaminación por académicos externos al Instituto, de acuerdo con las normas establecidas por el Consejo Editorial de las Colecciones de Libros del Instituto de Investigaciones Sociales de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Los derechos exclusivos de la edición quedan reservados para todos los países de habla hispana. Prohibida la reproducción parcial o total, por cualquier medio, sin el consentimiento por escrito del legítimo titular de los derechos.

Primera edición: enero de 2016

D.R.© 2015, Universidad Nacional Autónoma de México

Instituto de Investigaciones Sociales

Ciudad Universitaria, C.P. 04510, México, D.F.

Programa de Maestría y Doctorado en Urbanismo, UNAM

Edificio Unidad de Posgrado

1er piso, Circuito Interior, Ciudad Universitaria

C.P. 04510, México, D.F.

Coordinación editorial: Berenise Hernández Alanís

Cuidado de la edición: Lili Buj Niles

Diseño de portada: Cynthia Trigos Suzán

Formación de textos: María G. Escoto Rivas

Impreso y hecho en México

ISBN: 978-607-02-7596-8

## Índice

AGRADECIMIENTOS | 9

PRÓLOGO

El espacio público es una relación, no un espacio

*Fernando Carrión M.* | 13

INTRODUCCIÓN

Hacia la reinención del espacio público

*Patricia Ramírez Kuri* | 51

### PRIMERA PARTE

Lugares centrales, disputas por el patrimonio urbano  
y conflictos por los derechos

Explorar el espacio público como bien común. Debates  
conceptuales y de gobierno en la ciudad fragmentada

*Joan Subirats* | 73

La reinención del espacio público en el lugar central.

Desigualdades urbanas en el Barrio de la Merced,

Centro Histórico de la ciudad de México

*Patricia Ramírez Kuri* | 99

Ciudad de México, disputas por el patrimonio urbano  
y el espacio público

*Víctor Delgadillo Polanco* | 135

El Zócalo de la ciudad de México. La disputa por la plaza pública desde su uso cultural

*Violeta Rodríguez Becerril* | 171

Defensa de la educación pública. El resorte de las huelgas estudiantiles en la UNAM

*Marcela Meneses Reyes* | 209

¿Alternativo o excluyente? Percepción y tendencias en el uso del espacio público en un fragmento globalizado de la ciudad de México

*Héctor Quiroz Rothe y Susana Gómez* | 233

Espacios de uso público y resolución de conflictos en la Jardín Balbuena

*José Antonio García Ayala* | 269

El nuevo proyecto de ciudad: del Centro Histórico a Santa Fe. Segregación, espacio público y conflicto urbano

*Adriana Aguayo Ayala* | 303

Estudio de cargas sociales y beneficios individuales para el caso de El Encino

*Antonio Azuela de la Cueva, Carlos Bustamante Lemus y Eduardo Ramírez Favela* | 329

## SEGUNDA PARTE

### Ciudadanías vulneradas en busca de espacios públicos incluyentes

El espacio público: ¿de quién y para quiénes?

*María Ana Portal* | 365

Los de afuera. Ciudades sin ciudadanos

*Sergio Zermeño y García Granados* | 389

Espacio urbano, ciudadanía e infancia: apuntes para pensar la integración de los niños en la ciudad

*Tuline Maia Gülgönen* | 409

Presencias efímeras: mujeres de “la Guerrero”. Género y relaciones de poder en el espacio público urbano de la ciudad de México

*Karime Suri Salvatierra* | 439

Ciudadanía y espacio público en el hábitat popular: el caso del predio El Molino en Iztapalapa, ciudad de México

*Edgar Baltazar Landeros* | 471

La interculturalidad como política de gestión de la diversidad en el espacio público de Barcelona

*Lucía Álvarez Enríquez* | 501

Cultivando lo público. Jardines comunitarios y sociabilidades urbanas en París

*Luis López Aspeitia* | 539

Modos de *ver* y *pensar* lo público en Maracaibo, Venezuela

*Astrid Petzold Rodríguez* | 565

Barrios populares viejos pero buenos, o cuando la antigüedad no es decadencia. Un caso de gentrificación sin expulsión en Pudahuel, Santiago de Chile

*Francisco Sabatini, Luis Valadez y Gonzalo Cáceres* | 599

## El espacio público es una relación, no un espacio

Fernando Carrión M.<sup>1</sup>

*La de construir una plaza pública y en torno una ciudad cerrada al campo. Porque, en efecto, la definición más acertada de lo que es la urbe y la polis se parece mucho a la que cómicamente se da del cañón: toma usted un agujero, lo rodea usted de alambre muy apretado, y eso es un cañón. Pues lo mismo, la urbe o polis comienza por un hueco: el foro, el ágora y todo lo demás es pretexto para asegurar el hueco, para delimitar ese dintorno*

Ortega y Gasset (2004)

*El espacio público es la ciudad*

Jordi Borja (2003)

El espacio público ha adquirido un peso significativo en los debates actuales de la ciudad; lo cual no es casual, porque se ha convertido en uno de los temas de mayor trascendencia social, política, cultural y económica, así como en un elemento clave dentro de las políticas urbanas.

Esta afirmación conlleva una realidad: existe una relación histórica entre ciudad y espacio público que permite identificar cambios en el tiempo, por ejemplo, que el espacio público precedió a la ciudad y que fue el punto de partida para su nacimiento. Mumford (1961: 17) ya lo señaló: “Antes de ser un emplazamiento residencial, la ciudad fue un lugar de encuentro donde los hombres se reunían periódicamente”. La ciudad se estructuró

<sup>1</sup> Académico. Departamento Estudios Políticos. FLACSO-Ecuador (fcarrion@flacso.edu.ec).



en sus inicios a partir del espacio público, tal como lo señala la Ley de Indias en el Título 7: “Y cuando hagan la planta del lugar, repártanlo por sus plazas, calles y solares a cordel de regla, comenzando desde la Plaza Mayor, y sacando desde ella las calles a las puertas y caminos principales”. Hoy, esta funcionalidad del espacio público se ha invertido: son los espacios privados los que definen la organización de la urbe. Por eso, el espacio público es lo que queda luego de definir los usos del suelo en vivienda, comercio, administración e industria, entre otros.

La relevancia actual del espacio público se prefigura desde finales de los años ochenta y principios de la década de los años noventa del siglo pasado, cuando se produce un importante giro en la ciudad latinoamericana a partir de una contradicción: el impulso del modelo de ciudad neoliberal frente a la ola democratizadora de los gobiernos de la ciudad. Este hito permite entender dos momentos claves.

1. Hasta ese momento se tenía una ciudad de la cantidad, expansiva, en la que había un peso gravitante de la migración rural/urbana y del crecimiento vegetativo de la población (demografía) inscritos en el modelo de desarrollo hacia adentro (industrialización sustitutiva de importaciones), de los polos de desarrollo y el Estado de bienestar. En este contexto, los elementos urbanos fundamentales estaban dados por las demandas sociales de localización de la población y la industria a través de la vivienda, servicios e infraestructuras. El espacio público era un tema menor suscrito a plazas-parques relacionado con el ornato y con vías vinculadas a la accesibilidad.

2. Desde esta coyuntura, se pasó hacia una ciudad de la calidad, abierta y difusa, donde se instaló la contradicción entre la propuesta de la ciudad neoliberal —producto de la reforma del Estado en un contexto de globalización— y de la generalización del proceso de democratización de los gobiernos locales, originada en la reivindicación de los territorios y en el retorno a la democracia luego de regímenes militares (Carrión, 2015). A partir de este momento, el espacio público empezó a jugar una

función estelar en la estructura de la ciudad, al extremo que se le confunde como si fueran lo mismo. El embate neoliberal hizo que la ciudad se rijera más por el peso del mercado que por efecto de las políticas públicas, lo cual condujo a que el espacio público, por un lado, perdiera su funcionalidad original de ordenador de la ciudad y, por otro, operara como un freno para la acumulación del sector privado. Sin embargo, a su vez, con la democratización del gobierno municipal, la tendencia de la sociedad local fue a expresarse no sólo como demanda o reivindicación, sino también con la posibilidad de influir en las políticas urbanas (Carrión, 2015). Por ello, el espacio público termina siendo el ámbito más significativo del conflicto urbano, sea como asedio por parte del capital o como expresión e integración de la sociedad.<sup>2</sup>

De igual manera, los modelos de gestión y las políticas urbanas se expresan a través de dos perspectivas distintas: la que busca una ciudad que tiende a profundizar la vía mercantil privada, en la que el espacio y la administración públicos se privatizan; y la otra, que pretende dotar de mayor organización a la ciudad desde el sentido de lo público en su doble condición: las políticas públicas y el espacio urbano. Sin embargo, con la democratización del poder municipal por la vía electoral se abre la posibilidad de representar a grupos más amplios en el diseño de las políticas urbanas (Carrión, 2015). En este caso hay un intento por representar el interés general por encima de los intereses específicos de los grupos económicos, lo cual pone al espacio público en un lugar destacado dentro de los programas de gobierno local, convirtiéndolo en un derecho ciudadano, en el entendido

<sup>2</sup> “¿Hasta qué punto se trata de una suerte de *abandono* de los sectores acomodados del espacio público (y de la esfera pública) de las ciudades, que conlleva una implícita abdicación de su función de actores importantes en el conjunto de la sociedad? ¿Y hasta qué punto se trata más bien de una “retirada estratégica”, desde la cual se estarían gestando nuevas formas, —ciertamente parciales y todavía inciertas— de reconstrucción del vínculo social?” (Giglia, 2001).

de que justamente es ahí donde se construye la ciudadanía y, por lo tanto, la comunidad política que es la ciudad.

En este juego de intereses, el concepto de espacio público se revela, por primera vez, como un concepto que tiene varias acepciones, tanto que se podría afirmar que es un concepto polisémico, es decir, que tiene una pluralidad de significados y sentidos. La ruptura más importante está dada por la distinción de su objeto: sea desde su condición físico-territorial o de las relaciones sociales que la configuran. Dicho de otro modo, se abre el debate respecto de la condición polisémica del concepto.

Por eso, con el presente artículo se busca colocar la discusión del espacio público más allá de su visión estrictamente espacial, debido a la importancia que tiene para producir ciudad, generar integración social y construir el respeto al otro (pedagogía de la alteridad).

#### EL ESPACIO PÚBLICO: POLISEMIA Y FETICHISMO

La definición de espacio público es necesaria, al menos dentro del ámbito de este trabajo, porque su uso actual tiene algunos problemas, quizá producto de su inscripción en el debate general de la ciudad actual: por ejemplo, de la indefinición respecto de su consideración urbana en términos de si es espacio o si es una relación. Por ello, en muchos casos pierde especificidad o, en su defecto, es tan particular que incluye un recorrido que va por la plaza, el parque, la calle, el centro comercial, el café y el estadio, y que pasa también por la opinión pública, la totalidad de la ciudad o ciertas funciones urbanas.

Esta consideración lleva a pensar que el concepto se caracteriza por ser polisémico, término que, según el *Diccionario de la Real Academia de la Lengua* (DRAE), es la “Pluralidad de significados de una palabra o de cualquier signo lingüístico”, o la “Pluralidad de significados de un mensaje, con independencia de la naturaleza de los signos que lo constituyen”. Esta condición del

concepto espacio público proviene de los múltiples significados y mensajes que históricamente se han construido.

El primer recorte de los significados es para de diferenciar las posiciones más significativas alrededor del objeto: el concepto espacio público cuenta con múltiples significados, construidos a partir de una disyuntiva entre los que lo entienden a partir de los atributos físicos o materiales y los que lo comprenden como la relación que delimita un ámbito particular del conflicto social en la ciudad: lo público o lo privado que, según Bordieu, se especifica porque “El espacio o, más concretamente, los lugares y los sitios del espacio social reificado, y los beneficios que procuran, son el objeto del conflicto (en los diferentes campos)” (Bourdieu, 1999).

En la primera consideración —la que lo cosifica— aparece con claridad la construcción de un concepto que encierra un fetiche,<sup>3</sup> que expresa el hecho de que el espacio público aparenta tener una condición autónoma frente a la sociedad productora de la ciudad y que, por tanto, lo que existe son, en el mejor de los casos, relaciones o funciones entre distintos espacios físicos, y no como resultado de la acción colectiva de los sujetos sociales urbanos que los producen, integran y apropian en la urbe como totalidad. El espacio público es un *ámbito* o *escenario* de la conflictividad social que puede tener una función u otra, dependiendo de los pesos y contrapesos sociales y políticos.

El espacio público puede cumplir distintas funciones en la ciudad, al extremo de que es factible encontrar posiciones extremas y contradictorias que lo conciben como un espacio de aprendizaje (Joseph, Isaac), ámbito de libertad (Habermas) o lugar de control (Foucault). Y también están, entre otros, los siguientes ejemplos: la Acrópolis, el Ágora o el Foro operaron como espacios de “poder disciplinario” o las propuestas de los ejes viales y monumentales de Haussmann en París o las de Mussolini en Roma que hicieron del espacio público un mecanismo

<sup>3</sup> Que podría entenderse como el fetichismo del espacio público.

de “control social”. Pero también existen quienes lo entendieron como una “esfera pública” donde la comunidad (burguesía) se enfrenta al Estado, definiéndose como un espacio de libertad.

Esto significa que el espacio público no se agota ni está asociado únicamente a lo físico-espacial (plaza o parque), sea de una unidad (un parque) o de un sistema de espacios (trama urbana). Es, más bien, un ámbito contenedor de la conflictividad social, que tiene distintas posiciones, según la coyuntura y de la ciudad que se trate.

### *Concepciones dominantes*

Las concepciones dominantes respecto del espacio público son tributarias de las corrientes del urbanismo moderno, ya que sus componentes hacen referencia exclusiva a un lugar físico (espacio) que tiene una modalidad de gestión o de propiedad (pública). Sin embargo, esta concepción se muestra altamente restrictiva cuando se revisa la bibliografía especializada, donde existen tres concepciones dominantes sobre espacio público

1. La que proviene de las teorías del urbanismo operacional y de la especulación inmobiliaria, que lo entienden como lo que queda, como lo residual, como lo marginal después de construir vivienda, comercio o administración.<sup>4</sup> En otras palabras, la estructura urbana esta compuesta de distintos usos de suelo donde el espacio público tiene la función de vincular (vialidad) a los otros (comercio, administración), de crear lugares para la recreación y el esparcimiento de la población (plazas y parques), de desarrollar ámbitos de intercambio de productos (centros comerciales, ferias), de

<sup>4</sup> Por el contrario, se puede afirmar que a partir del espacio público se organiza la ciudad.

adquirir información (centralidad) o de producir hitos simbólicos (monumentos).

2. La concepción predominantemente jurídica y bastante difundida es aquella que proviene del concepto de propiedad y apropiación del espacio. Es la que distingue entre espacio vacío y espacio construido, espacio individual y espacio colectivo que conduce a la formación del espacio privado en oposición al espacio público. Es decir, un concepto jurídico en que el espacio público es el que no es privado, es de todos y es asumido por el Estado como representante y garante del interés general, y como su propietario y administrador.
3. Y otra, más filosófica, que señala que los espacios públicos son un conjunto de nodos —aislados o conexos— donde paulatinamente se desvanece la individualidad y, por tanto, se coarta la libertad. Es decir, expresa el tránsito de lo privado a lo público, camino en el que el individuo pierde su libertad porque construye una instancia colectiva en la cual se niega y aliena.<sup>5</sup>

De esta tercera posición surgen preguntas tales como: ¿por qué en la vida cotidiana se piensa que se sale de lo privado para entrar a lo público y no al revés? O, en su defecto, ¿las fachadas de los edificios son el límite de lo privado o el umbral del espacio público?, ¿la fachada pertenece al espacio público o al edificio privado?, ¿se pinta la fachada del espacio privado o del público?,<sup>6</sup> ¿es el adentro o el afuera de cuál de los dos espacios?

<sup>5</sup> Espacios “destinados por su naturaleza, por su uso o afectación, a la satisfacción de las necesidades urbanas colectivas que trascienden, por tanto, los límites de los intereses individuales de los habitantes” (León, 1997).

<sup>6</sup> En realidad cuando se pinta una fachada se define la frontera del espacio público, porque desde allí se la ve y no desde el espacio privado. Por eso, la reglamentación de la fachada debe dirigirse más hacia lo público (armonía, escala) que a lo privado, porque desde esta perspectiva el propietario lo único que busca es la individualidad.

*Concepción alternativa*

El espacio público no es lo residual, tampoco una forma de apropiación y menos un lugar donde se enajena de libertad. Se trata de superar estas concepciones de espacio público para empezar a entenderlo a partir de una doble consideración interrelacionada: por un lado, de su condición urbana y, por lo tanto, de su relación con la ciudad y, por otro, de su cualidad histórica que cambia con el tiempo según su articulación funcional con la ciudad. Dicho de otro modo, se le debe entender históricamente como parte y en relación a la ciudad, lo cual comporta que los espacios públicos cambian por su cuenta y se transforman en relación con la ciudad.

Originalmente puede cumplir, por ejemplo, una función mercantil (tianguis), posteriormente puede asumir un papel político (ágora) y luego predominantemente estética (monumento), lo cual significa que el espacio público cambia a lo largo de la historia y que en cada momento tiene una lógica distinta. Esta condición cambiante le permite tener funciones múltiples y simultáneas que, en su conjunto, suman presente al pasado y trascienden el tiempo y el espacio.

Esto supone que hay una relación entre la ciudad y el espacio público que se especifica y transforma históricamente. Por ejemplo, por un lado, que en un momento determinado el espacio público fue el eje organizador de la ciudad, mientras hoy es un espacio residual<sup>7</sup> y subalterno del privado (mercado). De aquella ciudad organizada desde el espacio público, a la que hoy existe hay un verdadero abismo; por ello se puede afirmar, sin temor a equivocación, que la plaza organizadora de la ciudad es un producto

<sup>7</sup> Quito, como ninguna otra ciudad latinoamericana, tuvo desde sus orígenes un sistema importante de plazas, cada una de las cuales se unía por las calles en damero, configurando la estructura urbana. La ciudad se definió a partir de la Plaza Mayor —hoy llamada Plaza de la Independencia— y luego siguió por las plazas de San Francisco, Santo Domingo y La Merced, todas ellas dispuestas jerárquicamente e integradas a la estructura de la ciudad por las respectivas calles, y entre calles y plazas se disponían los solares privados.

urbano en vías de extinción. Dentro de las nuevas corrientes de la urbanización en América Latina la plaza ha perdido funcionalidad y, con ello, estamos viviendo su forzosa desaparición.<sup>8</sup>

Hoy la ciudad se organiza desde lo privado y estos espacios comunitarios —como las plazas— terminan siendo, por un lado, un desperdicio para lógica económica de la maximización de la ganancia y, por otro, un mal necesario para cumplir con las normas del urbanismo. De espacio estructurante ha pasado a ser un espacio estructurado, residual o marginal o, incluso, a desaparecer por la pérdida de sus roles o por la sustitución por otros espacios más funcionales para el urbanismo actual (el centro comercial o el club social).

Por otro lado, también cambia cada uno de los componentes o artefactos que conforman el espacio público. Así, tenemos que lo que en un momento fue plaza, en otro pudo ser un lugar de comercio y posteriormente un espacio de manifestaciones políticas, simplemente un espacio de contemplación estética,<sup>9</sup> o todos ellos a la vez; pero también puede darse una mutación donde el espacio público se convierta en un *no lugar*:<sup>10</sup> el Zócalo en México actualmente se considera una inmensa glorieta por la cual pasan al día cientos de miles de vehículos, las Plazas Bolívar de Bogotá, la de Independencia de Quito o de la Constitución en Santiago tienen sólo pasos tangenciales para los vehículos, es decir, en cada momento histórico el espacio público tiene una lógica distinta y de cambio que se define en relación con la ciudad que en casos extremos puede conducir a su propia negación (un no lugar).

<sup>8</sup> Véase el texto de Carrión (2015) donde se trata este tema.

<sup>9</sup> La plaza —como espacio público— cambia en todas las ciudades a lo largo de la historia, se les abre y se les cierra, se les pone plantas y se les quitan, se pasa de un espacio abierto a uno cerrado. Es decir, en cada momento histórico, el espacio público tiene una lógica distinta que se define en relación con la ciudad.

<sup>10</sup> “Los no lugares son tanto las instalaciones necesarias para la circulación acelerada de personas y bienes (vías rápidas, empalmes de rutas, aeropuertos) como los medios de transporte mismos o los grandes centros comerciales, o también los campos de tránsito prolongado” (Augé, 1998).



El espacio público es el lugar donde existe mayor densidad de infraestructuras, y es tal que puede representar la base material de una ciudad, lo cual significa que de ésta depende el funcionamiento y la especificidad de la ciudad. La energía eléctrica, el aeropuerto, el agua potable, el transporte, el puerto y la conectividad, entre otros, forman parte del ensamble de las infraestructuras que no sólo encuentran lugar en el espacio público, sino que lo constituyen.

Si el espacio público se define en relación con la ciudad, es necesario partir, a su vez, de una definición de ciudad, para lo cual se puede recurrir a dos de los clásicos del urbanismo moderno: Louis Wirth (1988) plantea que “una ciudad puede definirse como un asentamiento relativamente grande, denso y permanente de individuos socialmente heterogéneos. Gideon Sjoberg (1988) señala que “Una ciudad es una comunidad de considerable magnitud y de elevada densidad de población, que alberga en su seno una gran variedad de trabajadores especializados, no agrícolas, amén de una élite cultural, intelectual”.

Se trata de conceptos de ciudad que revelan su heterogeneidad en varias de sus dimensiones: las actividades (industria, comercio) y la condición social (ricos, pobres) y étnica (negros, blancos, mestizos). Según estos conceptos, la ciudad es el espacio que tiene la densidad de heterogeneidad más alta posible o, más aún, que es la construcción social con la mayor diversidad. Actualmente estas definiciones tienen más sentido, vigencia y significado gracias al cambio que introduce la globalización en la democracia: el paso del respeto a la igualdad por el de la diferencia.

Este punto de partida es importante porque si la ciudad es el espacio que concentra la heterogeneidad social de un grupo poblacional grande y denso, se requieren espacios de encuentro y de contacto, tangibles (plazas) o intangibles (imaginarios), que permitan a los diversos reconstruir la unidad en la diversidad (la ciudad) y definir la ciudadanía (democracia). Esos lugares son justamente los espacios públicos.

En otras palabras, el espacio público es un componente fundamental para la organización de la vida colectiva (integración, estructura) y la representación (cultura, política) de la sociedad,<sup>11</sup> que conforman su razón de ser en la ciudad y es uno de los derechos fundamentales en ésta: el derecho al espacio público como derecho a la inclusión porque es el “respecto al derecho ajeno es la paz”: la alteridad.

Si la ciudad es el espacio de la heterogeneidad, es factible encontrar dos posiciones concurrentes referidas al espacio público.

a) El espacio público es la esencia de la ciudad o, incluso, según algunos autores, es la ciudad misma o, dicho de otra manera, la ciudad es el espacio público por excelencia (Bohigas, 2003).<sup>12</sup> Y lo es porque hace factible el encuentro de voluntades y expresiones sociales diversas, porque allí la población puede converger y convivir y porque es el espacio de la representación y del intercambio. La ciudad es el espacio de la heterogeneidad y la diversidad; es decir que en la ciudad se encuentran los diversos —porque los iguales no tiene sentido que se encuentren— lo cual conduce a la posición de que la totalidad de la ciudad es espacio público

b) Según Borja (2003), la ciudad es un conjunto de puntos de encuentro o un sistema de lugares significativos, tanto por el todo urbano como por sus partes. Es decir que la ciudad tiene que tener puntos de encuentro y lugares significativos que operen en un sistema para que pueda existir como tal.

El espacio público no existe si no es en relación con la ciudad, sea operando como un sistema o porque se entiende como tal al

<sup>11</sup> “Lo que es importante, a mi entender, es la misma intención, la voluntad de crear, de poseer esos espacios, de tener un lugar donde reunirse para las más disímiles ocasiones, un lugar que no es de nadie y es de todos, la esencia misma de un valor *público*. Y también de tener algo representativo, que *hable* con la voz de todos y que exprese la singularidad de la comunidad que lo ha hecho suyo, no importa si ha surgido de la voluntad popular o del gesto autoritario del monarca” (Banoni, 2003: 63).

<sup>12</sup> Según Oriol Bohigas (2003) “el espacio público es la ciudad”.

conjunto de la ciudad. Por otra parte, hay que comprender que la ciudad es una *comunidad política* que se constituye en el espacio público gracias a que en ella la ciudadanía adquiere existencia y a que en ella nace el pensamiento cívico o el espíritu de la ciudad.

De allí surge la necesidad de entenderlo como uno de los derechos fundamentales de la ciudadanía frente a la ciudad: el derecho al espacio público, porque permite reconstruir el derecho a la asociación, a la identidad y a la *polis*. Este derecho al espacio público se inscribe en el respeto a la existencia del derecho del otro al mismo espacio,<sup>13</sup> porque no sólo necesitamos un espacio donde encontrarnos, sino un espacio donde construyamos tolerancia, que no es otra cosa que una pedagogía de la alteridad, es decir, la posibilidad de aprender a convivir con otros de manera pacífica y tolerante.

Para que opere como espacio para la pedagogía de la alteridad deben coincidir las múltiples voces, manifestaciones y expresiones de la ciudad —porque sólo es posible encontrar la heterogeneidad de la urbe en el espacio público— y además hacerlo armónicamente en un ámbito de tolerancia y respeto. Pero también se requiere de una institucionalidad y unas políticas (urbanas, sociales) que procesen las diferencias y construya la integración en ese contexto. Por ello, más ciudad es aquella que optimiza y multiplica las posibilidades de contacto de la población, es decir que es aquella que tiene buenos espacios públicos.

Un ejemplo interesante de la pedagogía de la alteridad que porta el espacio público es el caso de Bogotá, donde a partir de una exitosa política frente al espacio público se ha logrado reducir de manera significativa las tasas de violencia. En otras palabras, una buena política de seguridad resulta de una buena política de espacio público, porque ahí se construye alteridad, porque hay la posibilidad de generar una pedagogía para que los distintos se encuentren y no se eliminen, y porque se inscribe en el contexto

<sup>13</sup> Siguiendo a Benito Juárez, se puede afirmar que “el respeto al derecho ajeno es la paz”.

de lo que los especialistas en seguridad ciudadana llaman “prevención situacional”.

El espacio público es una forma de representación de la colectividad y también un elemento que define la vida colectiva. En esa perspectiva, el espacio público es el espacio de la pedagogía de la alteridad porque posibilita el encuentro de las manifestaciones heterogéneas, potenciar el contacto social y generar identidad, por tanto, es un espacio histórico, un espacio con historia.

El espacio público es “un lugar” en los términos de Augé (1998): “Si un lugar puede definirse como lugar de identidad, relacional e histórico, un espacio que no puede definirse ni como espacio de identidad ni como relacional ni como histórico, definirá un no lugar”. Y señala adicionalmente que “la sobremodernidad es productora de no lugares”.

Si esto es así, podríamos concluir que el espacio público cumple dos funciones dentro de una ciudad.

1. Es un elemento que le da *sentido y forma a la vida colectiva* bajo dos modalidades: a) la primera, mediante un tipo particular de urbanismo donde lo público define su lógica y razón de ser y no al revés, como en el modelo vigente en el que se ve a lo público como un “mal necesario”, porque tiene un costo con bajo retorno o porque se construye después de que se definen las actividades de vivienda, comercio e industria, entre otras. Por ello, el espacio público por excelencia es la centralidad urbana, lugar desde donde se parte, a donde se llega y desde donde se estructura la ciudad.<sup>14</sup>

<sup>14</sup> El eje de la ciudad es el espacio público y no el privado, y la centralidad urbana es el elemento fundamental de todos los espacios públicos; es el espacio de encuentro por excelencia de la representación. Sin embargo, en América Latina, hay un proceso de despoblamiento de la centralidad, tal como lo ilustran los casos de Bogotá, Quito, Santiago, la ciudad de México y Lima, entre otros. Contrariamente a este proceso existe una marea de población que viaja diariamente hacia los centros: en Quito, Lima y México viaja alrededor de ocho veces más personas de las que viven ahí. ¿Por qué?, porque la centralidad es un espacio público que concentra información, formas de representación, mercados, además de organizar la vida colectiva y la ciudad.

El urbanismo debe organizarse a partir de lo público y no de lo privado, de lo colectivo y no de lo individual. Ejemplos interesantes son, por un lado, la fundación de las ciudades españolas en el Nuevo Mundo: en 1523, el Rey Carlos I de España dictó una ordenanza que determinaba que la estructura urbana debía ser definida por sus plazas, calles y solares, comenzando desde la Plaza Mayor. De allí y hacia ella convergían las calles que unían a otras tantas plazas y plazuelas, y a partir de las cuales se distribuían los solares de manera que el crecimiento de la población pudiera siempre proseguir la misma forma y lógica. En otras palabras, la ciudad se organizaba desde el espacio público, desde la Plaza Mayor, que conjuntamente con otras plazas cumplía la función de “centralidad” de la ciudad gracias a las condiciones de espacio público con las que contaban.

Y, por otro lado, encontramos el llamado “Parque de la 93” en Bogotá, donde el espacio público le da el nombre al conjunto de las actividades de socialización que se desarrollan de manera circundante, la mayoría de las cuales son lugares de encuentro privados como cafeterías, bares, restaurantes, discotecas, etc. Este ejemplo nos ilustra cómo el espacio público organiza un conjunto de actividades privadas y cómo la actividad privada tiene la posibilidad de generar espacio público, aunque sean de carácter privado.

b) Mediante el uso colectivo del espacio público existe la posibilidad que la población se apropie de la ciudad, la haga suya y viva en sociedad. De allí que las ciudades que cuentan con importante espacio público y de calidad pueden tener una población que adopta el gentilicio con orgullo: ser quiteño, bogotano o limeño y ocurre porque los espacios de representación y reconocimiento social buscan reconocer, recordar y hacerlos parte su historia y cultura, y exteriorizarlos.

2. El elemento de la *representación de la colectividad*, donde se visibiliza la sociedad, porque es allí desde donde se construye la expresión e identificación sociales de los diversos. La representación logra trascender el tiempo y el espacio, a través de dos

formas: por un lado, de apropiación *simbólica del espacio público*, que permite, a partir de la carga simbólica del espacio, trascender las condiciones locales hacia expresiones nacionales o, incluso, internacionales.

Esta apropiación simbólica puede ilustrarse con los casos del movimiento zapatista en México,<sup>15</sup> de las Madres de Mayo en Argentina<sup>16</sup> o del movimiento indígena en Bolivia,<sup>17</sup> los cuales tuvieron que recurrir al espacio público para trascender el tiempo y el espacio hacia escenarios nacionales e internacionales. Aquí hay una apropiación simbólica del espacio, que no requiere de la existencia de una persona que esté en ese lugar y en el mismo momento para que se represente en ese espacio y ese tiempo; porque hay un sentido de trascendencia que termina por desbordarlos, que permite superar el hoy y el aquí, el yo y el ellos para pasar al mañana y al allá del nosotros.

Pero también hay otra óptica de la apropiación simbólica del espacio público con elementos que lo identifican, como la nomenclatura. Porque este hecho, aparentemente sin mucha importancia, tiene gran relevancia para la vida de la urbe y sus pobladores y produce un cambio en la percepción de los signos, significados e imaginarios urbanos y, por lo tanto, modifica las relaciones comunicacionales de la población. En América Latina hemos pasado de una nomenclatura *costumbrista*, que surge de la vida cotidiana de sus habitantes y que expresa una ciudad integrada por la suma de visiones parciales y segmentadas: las partes

<sup>15</sup> El Movimiento Zapatista en México, para convertirse en un movimiento nacional tuvo que salir de Chiapas y recorrer algunas ciudades para finalmente llegar al Zócalo. El “zapatour” fue el trayecto que siguió el Movimiento Zapatista desde Chiapas hacia el Distrito Federal, pasando de ciudad en ciudad, y en ellas, de plaza en plaza.

<sup>16</sup> Las Madres de Mayo se reunían frente a la Casa Rosada para protestar por los desaparecidos de la dictadura militar, lo cual las convirtió en un símbolo con ribetes continentales.

<sup>17</sup> Movimiento que se representa en la Plaza de San Francisco tanto en la protesta que llevó al derrocamiento del presidente Sánchez de Losada como a la legitimación social del presidente Carlos Mesa.

de un barrio, de una cuadra, de una de calle, de una esquina o de una tradición. Hacia una *conmemorativa*, que busca recuperar la historia oficial. Es el concepto de memoria urbana que se sustenta en la urbanización de la posteridad, a través de un espacio público que legitima y oficializa eventos históricos oficiales. Representa la imposición de un cierto orden surgido no desde la sociedad como en el periodo costumbrista, sino desde el poder local. Con la nomenclatura conmemorativa se legitima un orden social, gracias a que la ciudad y su espacio público son instancias de socialización fundamentales.<sup>18</sup>

Y, por otro lado, de *construcción simbólica*, donde se diseña expresamente el espacio público con la finalidad de representarse y visibilizarse. Tenemos los casos emblemáticos de la Plaza de la Revolución en La Habana, que se construye expresamente para generar una simbología que se multiplica y se reproduce en otras ciudades. También están los ejemplos de las plazas Cívica en Brasilia, de San Marcos en Venecia, la de San Pedro en el Vaticano o la de Chandigarh de Le Corbusier, diseñadas explícitamente para que haya una construcción simbólica de un poder que tiene que expresarse en un espacio público para existir.

Si el espacio público es histórico, es pertinente preguntarse respecto de la función que cumple en el contexto del nuevo urbanismo en América Latina y cuáles son sus características.

## QUÉ PASA CON EL ESPACIO PÚBLICO EN EL NUEVO URBANISMO

### *El contexto de la urbanización en América Latina*

La ciudad en América Latina ha cambiado notablemente este último tiempo, al extremo que podría decirse que estamos viviendo en otra ciudad o en otra coyuntura urbana. En América

<sup>18</sup> “Los nombres propios imponen al lugar un mandato venido del otro (una historia...)” Augé (1998: 90).

Latina el patrón de urbanización ha entrado en un franco proceso de transformación: si desde la década de 1940 la lógica de la urbanización se dirigió hacia la expansión periférica, en la actualidad lo hace hacia la ciudad existente, produciendo una mutación en la tradicional tendencia del desarrollo urbano, exógeno y centrífugo, hacia uno endógeno y centrípeta, desde una perspectiva internacional. En otras palabras, una de las características del proceso de urbanización y de globalización en América Latina es que está introspección o el regreso a la ciudad construida tiene como contraparte una cosmopolización e internacionalización de la ciudad: una fase de *introspección cosmopolita* (Carrión, 2002) —de la que no está ausente el espacio público— que tiende a superar el tradicional concepto de ciudad como frontera a uno de ciudad abierta vinculada en red, y también permite pasar de la urbanización de la cantidad hacia una ciudad de la calidad.

Con esta vuelta de prioridad a la urbe construida en un contexto de internacionalización,<sup>19</sup> el espacio público cobra un sentido diferente que planteando nuevos retos vinculados a las accesibilidades, a las centralidades, a las simbologías existentes y a las relaciones sociales que le dan sustento, así como a redefinir su capacidad de inclusión e integración social que añade nuevos componentes a la crisis urbana. Las determinantes principales de este proceso tienen que ver con los cambios demográficos; el incremento sostenido de la pobreza y los impactos que produce la globalización.

### *La globalización y la revolución científico tecnológica*

Se vive a escala planetaria un proceso de globalización de la economía, la política y la cultura que tiene como contrapartida la

<sup>19</sup> Que exige políticas y acciones urbanísticas dentro de las ciudades, es decir, de urbanización de la ciudad, de reurbanización, así como de conectividad, importaciones y exportaciones.



localización de sus efectos en lugares estratégicos: las ciudades (Sassen, 1999). Es decir que la globalización no es un fenómeno externo, sino parte constitutivo de lo local, ya que el uno existe en relación con el otro. Estamos asistiendo a un proceso de *glocalización* (Robertson, 1992) que, para el caso que nos ocupa, produce tres efectos significativos: primero, reduce la distancia de los territorios distantes, con lo cual se modifican los conceptos principales del desarrollo urbano —accesibilidad, centralidad, velocidad—; segundo, acelera y multiplica la historia en espacios distintos y distantes, y tercero, el espacio principal de socialización queda circunscrito al ámbito de las nuevas tecnologías de la comunicación.<sup>20</sup>

En el caso concreto del espacio público, este proceso de glocalización se evidencia en tres aspectos interrelacionados: en *términos económicos*, el espacio público es un elemento fundamental de la competitividad, porque a partir de él se desarrolla la infraestructura (servicios, tecnología), las comunicaciones (telefonía, vialidad), los recursos humanos (consumo, producción) y la administración (pública, privada). En *términos culturales*, es el lugar de la integración social y cultural como proyección internacional y como mecanismo de mantenimiento y fortalecimiento del sentido de pertenencia a las culturas locales. Y en *términos políticos*, se vive el proceso de desnacionalización identitaria por los procesos de localización y privatización, así como de internacionalización, propios de los procesos de reforma del Estado (apertura, privatización y descentralización).

<sup>20</sup> Mientras en épocas pasadas la socialización se hizo en la ciudad (ágora o Polis) o en el aula de la escuela, en la actualidad se hace en los medios de comunicación. García Canclini (2000) muestra que 28% de los migrantes que llegan a ciudad de México no lo hacen para vivir el espacio público urbano sino para recluirse en el mundo doméstico, para ver la televisión. Y ven básicamente lo mismo que en el campo: las noticias, el fútbol y las telenovelas.

*La transición demográfica*

América Latina concentró en 1950 41% de la población en las ciudades, y en 2000, 78% (HABITAT, 1999). Esta creciente concentración de la población en áreas urbanas tiene su contraparte en la reducción significativa de las tasas de urbanización que se expresa en el hecho de que si en 1950 Latinoamérica tenía una tasa promedio de 4.6, para el año 2000 se redujo a la mitad (2.3). Y tal disminución es lógica porque hay cada vez menos población residente en el campo y también menor decisión de migrar. Si partimos del hecho de que la migración es un proceso finito, 60% de la población en 1950 era potencialmente migrante, situación que en la actualidad se reduce a una cifra cercana a 20%.

Esto significa que en la región se cerró el ciclo de la migración del campo a la ciudad y del crecimiento vertiginoso de las urbes, lo cual produjo una lógica de urbanización sustentada en la periferización y la metropolización. Y, paralelamente, se abrió un nuevo proceso migratorio, esta vez dirigido hacia el exterior de los países e, incluso, de la región: la migración internacional, y con ella, según algunos autores, se regresa al nomadismo.

Hoy en día, muchos de nuestros países tienen en orden de importancia *demográfica* sus segundas y terceras ciudades fuera de los territorios nacionales e, incluso, continentales;<sup>21</sup> en materia *económica*, la región recibe anualmente alrededor de 25 mil

<sup>21</sup> La quinta parte de los mexicanos y la cuarta de los cubanos viven en Estados Unidos; Buenos Aires es la cuarta ciudad de Bolivia, Los Ángeles la cuarta de México, Miami la segunda de Cuba, Nueva York la segunda de El Salvador. Quito puede ser la segunda otavaleña, México la mayor mixteca o La Paz la más grande aymara

millones de dólares (Avalos, 2002)<sup>22</sup> por concepto de remesas;<sup>23</sup> *políticamente* la formación de “ciudadanías múltiples”,<sup>24</sup> y *culturalmente* la conformación, como dice Beck (1998), de “comunidades simbólicas”, configuradas en “espacios sociales transnacionales”.<sup>25</sup> En términos *urbanos*, empieza a ocurrir un enlace entre la ciudad de México y Los Ángeles, de La Paz y Buenos Aires, de Lima y Santiago, de Quito y Murcia, porque tienden a reproducir la cultura del lugar de origen en el de destino y a establecer lazos interurbanos tremendamente significativos que hacen repensar el *continuo urbano-urbano*.

Desde esta perspectiva, el espacio público tiende a ser el lugar de encuentro del migrante con sus coterráneos, así como el enlace con su lugar de origen. El parque del Retiro en Madrid permite vincular a los ecuatorianos de fuera con los de dentro, tal cual ocurre en la Plaza de Armas en Santiago de Chile, donde se reúnen los peruanos o el parque de la Merced en San José de Costa Rica, donde se juntan los nicaragüenses.

Esta doble determinación demográfica —reducción de las tasas de migración rural-urbanas e incremento de las migraciones por fuera de los territorios nacionales, en un contexto de globa-

<sup>22</sup> “De acuerdo con el Fondo Multilateral de Inversiones (Fomin) del BID, las remesas en América Latina alcanzan la cifra de 25 mil millones de dólares al año y se proyecta que de continuar con las tasas de crecimiento actuales, el valor de las remesas acumuladas para la década 2001-2010 podría alcanzar los 300 mil millones de dólares” (Avalos, 2002).

<sup>23</sup> México recibe 10 mil millones de dólares anuales por remesas, en El Salvador es la primera fuente de ingresos y en Ecuador la segunda, fenómeno similar al de los países caribeños de Cuba o República Dominicana, centroamericanos como Nicaragua o Panamá y andinos como Colombia o Perú. En Brasil, las remesas equiparan lo obtenido a partir de las exportaciones de Café.

<sup>24</sup> Reconocimiento a la doble y triple nacionalidad, el otorgamiento del derecho al voto al migrante y el reconocimiento en Chile de una región extraterritorial.

<sup>25</sup> Esta sería la forma privilegiada de articulación de la “ciudad en red” desde América Latina, donde si bien se apoya en las nuevas tecnologías de la comunicación (NTIC), no tendría tanto peso el determinismo tecnológico, como ocurre con las “ciudades globales”.

lización de la sociedad— plantea una contradicción propia de la urbanización actual: el regreso a la “ciudad construida” o la introspección y la internacionalización (introspección cosmopolita).

### *Incremento de la pobreza urbana*

En América Latina la pobreza se ha convertido en una problemática fundamentalmente urbana. En la actualidad, 37% de los habitantes urbanos son pobres y 12% indigentes. A finales de los años noventa, 61.7% de los pobres vivía en zonas urbanas, cuando en 1970 representaban 36.9%, lo cual significa que ha habido un proceso acelerado de urbanización de la pobreza, lo que hace que en la actualidad haya más de 130 millones de pobres que habitan en nuestras ciudades (CEPAL, 2001).

Si esto es así, no sólo que la mayoría de la población urbana es pobre sino que las ciudades también lo son, es algo que nos haría pensar que hemos pasado de las “ciudades de campesinos”—que nos mostrara Roberts (1978)— a las “ciudades de pobres”. Es decir que asistimos a un proceso de urbanización de la pobreza, de incremento de la exclusión social y de la precarización del empleo expresado en la informalización y el agravamiento de las tasas de desempleo.

Las ciudades de pobres son pobres porque así como el Rey Midas todo lo que toca lo convierte en oro, donde llega la pobreza todo lo encarece y erosiona. Existen varios estudios que muestran que la pobreza resulta ser más cara que la riqueza, y ello se ejemplifica cuando vemos fenómenos como que el acceso al agua potable por tanque cisterna es más costoso y de menor calidad que por la tubería del sistema formal; el abastecimiento de víveres es de peor calidad y de mayor precio en las comunidades urbanas distantes que en los supermercados; la vivienda, el transporte y el crédito también tienen un comportamiento similar. La pobreza social concentrada en el hábitat tiende a degradarlo y

a su vez este hábitat erosionado se convierte en factor adicional de la pobreza, es decir, un círculo sin fin de la pobreza.

Las ciudades de pobres son ciudades con baja capacidad de integración social y espacios públicos muy débiles, donde estos espacios se convierten en un ámbito estratégico para el “mundo popular urbano”, tanto como estrategia de sobre vivencia como de socialización, integración y visibilización.

El espacio público aparenta tener una condición autónoma frente a la sociedad productora de la ciudad y, por tanto, lo que existe son, en el mejor de los casos, relaciones o funciones entre distintos espacios físicos que no son resultado de la acción colectiva de los sujetos sociales urbanos que los producen, integran y apropian en la urbe como totalidad.

#### EL ACOSO AL ESPACIO PÚBLICO

En la actualidad, el espacio público se encuentra acosado por las nuevas modalidades del urbanismo. Hay una especie de “agorafobia”, asedio, rechazo o desprecio por el espacio público, al extremo de que la población los considera peligrosos y les teme porque no protegen ni son protegidos. Es un territorio abandonado incluso de la disputa social, su mantenimiento prácticamente no existe o es escaso: se ha convertido en guarida y no en hábitat (Borja, Castells y Muxi 2003).

Resultado de este asedio al espacio público, tenemos que la ciudad pierde las posibilidades de construcción y de cohesión sociales, se reduce la participación, se restringe la ciudadanía y se ausenta el estímulo a las prácticas de tolerancia. De ahí que los espacios públicos en el nuevo urbanismo de América Latina estén en peligro debido a diversos factores.

- *Fragmentación.* La ciudad empieza a vivir una nueva forma de segregación urbana caracterizada por la *fragmentación*. Se hace obsoleta la segregación caracterizada por la existencia de espacios unifuncionales y estancos (usos de suelo) para la industria, el

comercio, la vivienda, la administración bajo el instrumento del “zoning”, donde la unidad urbana no se diluye y la ciudad como totalidad no desaparece, porque las partes integran el todo. Y dicha fragmentación se desarrolla a través de la desarticulación de cada una de los componentes del conjunto urbano, lo cual produce la ruptura de la unidad urbana.

Castells (1999) propone que las ciudades son “constelaciones discontinuas de fragmentos espaciales” y así la ciudad se convierte en un mosaico de espacios inconexos y desarticulados que tienden a diluir el sentido de unidad desde la perspectiva de las identidades, de la funcionalidad de sus componentes y del gobierno.<sup>26</sup> La fragmentación lleva al habitante de la ciudad a ser visto como extranjero, porque cuando no camina por los senderos habituales hacia el lugar de trabajo o de residencia y sale de su territorialidad (barrio), inmediatamente se le hace sentir forastero y, por tanto, se le exige identificación, como si fuera necesario un pasaporte para ir de un barrio hacia otro. Ahora nuestras ciudades no son de ciudadanos sino de extranjeros, es decir, la fragmentación ha dado lugar a la *foraneidad* en la ciudad, así como a la pérdida de los espacios referenciales para la construcción social (espacio público). La pérdida del sentido de pertenencia abona en el sentimiento de foraneidad.

Estas constelaciones se expresan en tipos de urbanización en los lugares diferenciados de la centralidad y la periferia. En la centralidad se vive un doble fenómeno: por un lado, de gentrificación, pero no bajo el esquema clásico del reemplazo de la población de bajos ingresos por la de altos ingresos, como ocurre en Estados Unidos o Europa, sino más bien por el recambio de

<sup>26</sup> Quizás el caso más interesante sea el de Santiago en Chile, donde el gobierno de la ciudad se encuentra dividido en 36 comunas, todas ellas autónomas entre sí. Hoy Santiago no existe como ciudad, como unidad urbana y es, más bien, una constelación de fragmentos autárquicos.

la población por negocios de prestigio.<sup>27</sup> Y por otro, de tugurización, a partir de la estrategia popular del pago entre muchos de los costos que la localización central demanda; o sea, mediante el hacinamiento y la densificación. Y en la periferia existen los tradicionales barrios pirata, favelas, villas miseria, pueblos jóvenes, así como los de autosegregación, que son grandes urbanizaciones cerradas y autárquicas con escuelas, supermercados y servicios públicos para los sectores de altos ingresos económicos.

♦ *Segmentación.* Ahora como nunca la ciudad se encuentra *segmentada*, al extremo de que el espacio público no genera el encuentro de los diversos, porque se ha llegado a la situación en la que los ricos y los pobres ya no se encuentran en ningún lado, cuya expresión mayor tiene que ver con el hecho de que mientras los ricos viven en el tiempo, los pobres lo hacen en el espacio; es decir que los pobres se localizan mientras los ricos viven el tiempo real.<sup>28</sup>

Para ilustrar la afirmación vemos que, por ejemplo, ya no hay posibilidad de que en el sistema escolar puedan encontrarse el rico con el pobre, porque la persona que empezó estudiando en escuela privada terminará en universidad privada y la que empezó en escuela pública terminará universidad pública. En la salud ocurre exactamente igual, hoy con los sistemas de seguro es imposible que en una clínica particular pueda ser atendida una persona que no pague. En la fábrica tampoco se encuentran, porque la unidad productiva está dissociada de la parte gerencial. Al centro comercial sólo pueden llegar los que tienen vehículo, por las autopistas urbanas circulan los que pagan peajes, a los clubes

<sup>27</sup> En la Candelaria en Bogotá la población se muda por universidades, centros culturales, restaurantes de prestigio; en La Habana sale la población de bajos ingresos y entran negocios de prestigio (Benetton) y servicios turísticos.

<sup>28</sup> Hay una polarización entre ricos y pobres que hace que "la relación de dependencia, o al menos de compasión, que subyacía hasta ahora bajo todas las formas de desigualdad se despliegue ahora en un nuevo 'ningún lugar' de la sociedad mundial" (Beck, 1998).

sociales y deportivos solo puede asistir los socios, a las nuevas tecnologías de la comunicación acceden los que están en red y a las urbanizaciones cerradas solo la demanda solvente. Si no cómo entender el conjunto de las urbanizaciones cerradas que nacen en las ciudades, el variado número de centros comerciales ubicados en las periferias o el desarrollo de clubes sociales y deportivos que recrean el espacio público en el ámbito privado.

Con esta segmentación, el espacio público queda circunscrito sólo para los pobres, porque los ricos construyen sus propios espacios privados. Los espacios privados son los “espacios públicos” de los ricos. Actualmente el espacio público es el espacio de expresión de lo popular, por eso también se ve acosado.

- ♦ *Difusión.* Hoy tenemos una urbanización periférica con baja densidad, centralidades débiles y espacios discontinuos (red global de ciudades) o continuos (áreas metropolitanas), que hacen pensar que estamos pasando del espacio de los lugares al de los flujos gracias a las nuevas tecnologías de la comunicación (Castells, 1999). En la ciudad de la *dispersión* o expansiva se hace difícil construir el sentido de pertenencia y de reconocimiento de su unidad, porque la centralidad urbana, como espacio público, se desvanece como factor integrador debido a la dispersión periférica y a que la centralidad adopta la forma de flujo. La ciudad de la dispersión es una ciudad sin centralidad, donde existen espacios discontinuos que impiden el encuentro y donde el sentido de pertenencia se diluye.

- ♦ *Inseguridad.* Las ciudades en América Latina se han hecho altamente inseguras. La violencia impacta a la ciudad en tres de sus condiciones esenciales: reduce el tiempo de la urbe (ciudades y sectores urbanos que no son de 24 horas), disminuye el espacio (lugares por donde no se puede ir) y reduce las posibilidades de ciudadanía (desconfianza, pérdida del sentido de lo colectivo). De ahí que lo que exista es una población temerosa frente a la ciudad y, especialmente, de su espacio público, la proliferación de lugares cerrados (urbanizaciones, comercios), monofuncio-



nales y especializados; se generalizan los enclaves como búsqueda de seguridad (Giglia, 2001).<sup>29</sup>

• *Privatización.* Se vive la gestión privada y la *privatización* del espacio público que se expresa, respecto de lo primero, en el hecho de que el uso de las calles urbanas y autopistas sólo ocurra previo el pago de peajes, o que en los parques y plazas cerradas se reserve el derecho de admisión o se permita su uso tan sólo mediante el pago de una tasa a empresas privadas de servicios, que son las que finalmente las administran.

En cuanto a la segunda afirmación, lo que se tiene es el tránsito hacia una cultura a domicilio que se expresa en el cine, el trabajo, la comida, los centros comerciales, las urbanizaciones y los clubes. García Canclini (1997) señala que la mayoría de los migrantes que llegan a la ciudad de México no migran para vivir la ciudad y su espacio público sino para vivir una cultura a domicilio que reproduce los mismos patrones de consumo de su lugar de origen.<sup>30</sup> En la actualidad tenemos una fuerte cultura a domicilio que se apoya en los mismos programas de televisión a lo largo del territorio nacional: la telenovela, las noticias y el deporte.

Dicho proceso, siguiendo al propio García Canclini (1997: 221), nos permite afirmar que: “El espacio público entregado a la hegemonía del mercado —formado por la concurrencia de actores privados— deviene semipúblico, mientras que el espacio privado se publicita públicamente”.

<sup>29</sup> “Diversas encuestas sugieren que el miedo al crimen constituye un factor central en la explicación de por qué ciertos grupos de población están constantemente abandonando los espacios públicos y privilegiando la seguridad de los espacios cerrados” (Dammert, 2002).

<sup>30</sup> “Una quinta parte de los habitantes de la ciudad de México parecemos habernos reunido en la capital del país para no usar la ciudad [...] Las seis actividades más mencionadas por los encuestados se realizan dentro de casa [...] Parece que los capitalinos —cuando pueden elegir qué hacer— prefieren evitar el contacto con la vida pública de la urbe” (García Canclini, 1997: 152).

## EL ESPACIO PÚBLICO PARA EL NUEVO URBANISMO

El espacio público debe recobrar el lugar que le corresponde dentro de la estructura de la ciudad, más aun si la ciudad es sinónimo de urbe, lugar de civismo y espacio de la polis. Es un espacio de dominio público, uso social y colectivo, multifuncional, estructurador de la actividad privada y *locus* privilegiado de la inclusión. Es el espacio que le otorga calidad a la ciudad y el que define su cualidad, de allí que sea un eje estratégico en la nueva ciudad o el nuevo urbanismo.

Hay que defender y transformar el espacio público existente y construir un nuevo espacio público para el nuevo urbanismo que satisfaga simultáneamente varias funciones y que sea de alta calidad estética.<sup>31</sup> Lo primero es que el espacio público debe recobrar el lugar que le corresponde dentro de la estructura de la ciudad, siguiendo las cuatro condiciones que definen al espacio público: lo simbólico, lo simbiótico, el intercambio y lo cívico.

- *Simbólico.* Espacio que construye identidad bajo las dos formas: de pertenencia y de rol, muchas veces en contradicción. Así, por ejemplo, un residente tiene identidad de pertenencia y un inversionista de función (obtención de ganancia), lo cual puede producir —en este espacio simbólico constructor de identidades— un conflicto por el tipo de tales identidades, que si son procesadas adecuadamente pueden canalizar la conflictividad. Pero también simbólico de representación (lo patrimonial) múltiple y simultánea, porque es un espacio donde se representa la sociedad y es un espacio representado por ella, que permiten resignificar lo público y fortalecer las identidades mas allá de su ámbito específico y del tiempo presente. De allí que el espacio público tenga, según Monnet (2001: 132) una definición “comu-

<sup>31</sup> El caso de Transmilenio en Bogotá es interesante como estructurador del desarrollo urbano, articulador del sistema central de espacios públicos, emisor de un mensaje de modernidad de la ciudad y solucionador del problema funcional del tráfico, entre otros.

nicacional” y otra “funcional” simultáneas, gracias a su condición de soporte múltiple de simbologías y roles.<sup>32</sup>

- *Simbiótico*. Espacio de integración social, de encuentro, de socialización y de la alteridad, es un lugar de “simbiosis” donde las relaciones se diversifican, la diferencia se respeta (no la igualdad, porque allí desaparece su sentido) y se encuentra la población. Se trata del “espacio de todos”, que le da el sentido de identidad colectiva a la población que vive más allá del lugar y del presente. Esto significa que su condición pública trasciende el tiempo y el espacio, produciéndose un legado transgeneracional y transespacial que define una ciudadanía derivada.

Las políticas de simbiosis son de transporte, de nomenclatura, de mobiliario urbano, de comunicación, donde no se trata de disminuir la diferencia sino de respetarla mediante la inclusión de los diferentes. No se trata que éstas desaparezcan, porque la ciudad, como espacio de la heterogeneidad, lo que hace es potenciar la diversidad mediante el encuentro.

- *Intercambio*. Es un espacio donde se intercambian bienes (tianguis), servicios (comercio), información (museos) y comunicación (*rating* de sintonía). Espacio de flujos que lleven a mejorar las accesibilidades, velocidades, calidades, tecnologías (Internet). Los espacios públicos son los lugares que mayor carga simbólica tienen, y en ese sentido la centralidad concentra la mayoría de los medios de comunicación y tiene una carga simbólica impresionante;<sup>33</sup> y además están las bibliotecas, universidades, colegios y los símbolos del poder fundamental (político, bancario).

<sup>32</sup> “Los supermercados y los hipermercados, inicialmente presentados como puramente funcionales, son portadores de un proyecto comunicacional; esta pretensión de formar un público se vuelve evidente en los centros comerciales” (Monnet, 2001: 133).

<sup>33</sup> La centralidad urbana, como espacio público, es un medio de comunicación especial que tiene un alto *rating* de sintonía, porque mucha gente va a los centros de la ciudad a informarse, a intercambiar información, construir imaginarios y opinión pública. No es casual que en estos lugares haya mayor concentración de publicidad e información.

• *Civismo*. Finalmente, es un espacio cívico, donde se forma ciudadanía, donde se forma la *polis*. Las marchas y concentraciones empiezan o terminan en una plaza pública, aunque hoy la plaza pública ha sido sustituida por la televisión. El lleno de una plaza, en las campañas electorales, no es como antes una expresión de la masividad del candidato sino una estrategia que lleva a filmar la marcha para reproducirla por la televisión, porque lo que no está en los medios no existe. De todas maneras es un espacio de formación de ciudadanía y conciencia social que nos lleva a los ejemplos señalados del Zapatismo, las Madres de Mayo o los indígenas ecuatorianos y bolivianos.

#### LA CENTRALIDAD COMO ESPACIO PÚBLICO

Los espacios públicos son de diversa índole y tienen distinta escala (barrio, ciudad, región), funcionalidad (centralidad urbana, histórica), tecnología (TIC), siendo el más importante la centralidad urbana, porque contiene la mayor escala, la mayor funcionalidad, la mayor población y la mayor conflictividad.

La centralidad urbana se ha convertido en el lugar privilegiado de la tensión que se vive en la ciudad respecto de las relaciones Estado-sociedad y público-privado. Lo es, porque se trata del lugar que más cambia en la ciudad, es decir, el más proclive a adoptar mutaciones, y porque es, en el plano urbano, el espacio público por excelencia.

Se trata de un “espacio público” que debe ser reconocido no por sus partes aisladas (visión monumentalista) o por las calles y plazas (visión restringida), sino por el gran significado público que tiene como un todo para la ciudadanía. Esta condición le convierte en un espacio distinto y particular respecto del resto de la ciudad y, en algunos casos, de la humanidad.

Además, se trata del “espacio de todos”, puesto que le otorga el sentido de identidad colectiva a la población que vive más allá del centro (espacio) y más allá del presente (tiempo). Esto

significa que su condición pública trasciende el tiempo (antiguo-moderno) y el espacio (centro-periferia), lo cual produce un legado transgeneracional y transterritorial, que produce una “ciudadanía derivada” (por herencia).

Se trata de un espacio público por ser un ámbito de relación y de encuentro donde la población se socializa, se informa y se expresa cívica y colectivamente. Ello es factible por su condición de centralidad y por la heterogeneidad de funciones, personas, tiempos y espacios que contiene.

La cualidad de espacio público también se explicita porque no existe otro lugar de la ciudad que tenga un orden público tan definido y desarrollado. Ahí están las particularidades del marco legal compuesto por leyes, ordenanzas, códigos e inventarios particulares<sup>34</sup> y las múltiples organizaciones públicas que conforman el marco institucional. Esto significa que se hace la gestión desde lo público, a través de una legitimidad de coacción, regulación y administración colectivas.

Vivimos la época de la privatización de la gestión pública en todos sus órdenes y llega a tomar partido en el espacio público —como un todo y sus partes— más grande e importante de cada ciudad. Con la entrada del sector empresarial privado (nacional e internacional) hay una tendencia de cambio en los marcos institucionales, modalidades de gestión y políticas. Estas nuevas modalidades de gestión conducen a nuevas formas de construcción de identidades que llevan a preguntas como las siguientes: ¿se pulveriza el sentido de lo nacional en lo local?, ¿se fragmenta la integración social por tipos de mercados?, ¿la globalización homogeniza las políticas de renovación?

Con esta tendencia, la centralidad urbana empieza a ser víctima del abandono de lo cívico y de la pérdida de su condición de

<sup>34</sup> “El espacio público es un concepto jurídico: es un espacio sometido a una regulación específica por parte de la administración pública, propietaria o que posee la facultad de dominio del suelo y que garantiza su accesibilidad a todos y fija las condiciones de su utilización y de instalación de actividades” (Borja y Castells, 1998: 45).

espacio público. También se observa la concentración de la propiedad, la penetración de capitales transnacionales en desmedro del pequeño capital nacional y la reducción del compromiso de la población con la zona; es decir, de erosión del sentido de la ciudadanía.

Las privatizaciones plantean, por primera vez, la discusión entre lo público y lo privado alrededor de la centralidad, lo cual puede llevar a fortalecer las tendencias públicas que tiene, a establecer nuevas relaciones de cooperación entre lo público y lo privado, a incentivar el significado que tiene el “pequeño patrimonio” para el capital y a definir una sostenibilidad económica y social de todo emprendimiento, entre otros. Sin embargo, justo es señalarlo, esta temática presenta un núcleo de preocupaciones y discusiones muy importantes, las cuales vinculan a las relaciones entre la sociedad y el Estado, en la perspectiva de reconstruir el espacio público de la centralidad.

Por otro lado, según García Canclini (2000: 171), se vive un cambio de la ciudad como espacio público, porque es “en los medios masivos de comunicación donde se desenvuelve para la población el espacio público”. Los circuitos mediáticos ahora tienen más peso que los tradicionales lugares de encuentro dentro de las ciudades, donde se formaban las identidades y se construían los imaginarios sociales. Desde esa perspectiva, los centros históricos sufren un impacto significativo debido a la “competencia” que tienen por parte de las redes de comunicación. Para superar esta anomalía deben actuar como uno de ellos; esto es, operar como un medio de comunicación que potencie su esencia y que, en la necesaria búsqueda de referentes de la población, los lleve a acercarse a las centralidades urbanas e históricas.

La centralidad es el espacio público por excelencia. Pero se homogeniza porque queda como reducto del mundo popular. Pero desde allí se debe actuar. Así como en un momento de la historia de nuestras ciudades le dio la espalada a sus orígenes: el río, el mar, el cruce de caminos, hoy hay que darle la vuelta a la ciudad para ponerla de cara —no de espaldas— a su pasado, a partir del

espacio público. Y los ejemplos en la región son interesantes y aleccionadores: están las transformaciones urbanas de Guayaquil con su malecón, Buenos Aires con Puerto Madero, Bogotá con Transmilenio, Lima con la Costa Verde.

#### REFLEXIONES FINALES

La ciudad no es el espacio doméstico ni tampoco el espacio privado; es el espacio público. Por eso las viviendas no son la ciudad: uno no sale de la casa para ir afuera, se sale para ir adentro, para ser parte constitutiva del espacio público, para formar un pensamiento cívico. Las fachadas de los edificios no son propiamente de ellos, sino del espacio público; es más, desde el interior de la construcción ni se las ve, cosa que si ocurre desde el espacio público, porque ahí es donde se construye la visión colectiva y el sentido de ciudadanía.

No hay que olvidar que el espacio público no es autónomo de la sociedad productora de la ciudad, sino todo lo contrario: es el resultado de la acción colectiva de los sujetos sociales urbanos, y en ese proceso se constituye la población en ciudadanía y, por tanto, la ciudad en comunidad política.

En ese contexto, hay que devolverle el espacio público a la ciudad para que sea un espacio público, un lugar de y para todos. La sucesión de plazas, calles, solares, centralidades, centros comerciales y trama urbana, entre otras, deberán convertirse en un sistema de lugares significativos para que le otorguen orden a la ciudad y permitan el encuentro e integración de la población. El espacio público debe volver a ser elemento estructurador de la ciudad, para que vuelva a ser la polis de siempre. Si los "griegos tomaron de donde pudieron un hueco vacío, y lo rodearon de ciudad", es porque el espacio público organiza la ciudad, construye ciudadanía y permite forjar el pensamiento que le da coherencia a la urbe.

Hoy, desgraciadamente, ocurre todo lo contrario: se toma una ciudad y se la perfora creando un vacío. Así, el espacio vacío se hace un no lugar porque pierde su función y su pensamiento. La plaza termina siendo lo que queda después de poner vivienda, comercio, administración; es el espacio marginal, residual; y lo más significativo: pierde el espíritu de la ciudad. Así, la plaza pública es un producto en vías de extinción dentro del urbanismo moderno. Hay una agorafobia.

Producir ciudad es producir espacio público; porque si ello no ocurre, se producirán ciudades sin ciudadanos. Dicho de otra manera, la ciudad es un espacio público, un conjunto de puntos de encuentro, un sistema de lugares significativos donde la sociedad puede representarse y visibilizarse. Es ahí donde se puede hacer más ciudad para más ciudadanos y más ciudadanos para más ciudad.

#### FUENTES CONSULTADAS

- Arraigada, Camilo (2000). *Pobreza en América latina: nuevos escenarios y desafíos de política para el hábitat urbano*. Santiago: Ed. CEPAL.
- Avalos, Antonio (2002). "Migraciones e integración Regional", mimeo. Caracas: CAF.
- Augé, Marc (1998). *Los no lugares, espacios del anonimato*. Barcelona: Ed. Gedisa.
- Beck, Ulrich (1998). *¿Qué es la globalización?* Barcelona: Ed. Paidós.
- Bohigas Oriol (2003a). *Realismo, urbanidad y fracasos*. Madrid: ETSA.
- Bohigas Oriol (2003b). "En defensa de la urbanidad". En Jordi Borja y Zaida Muxi. *Espacio público: ciudad y ciudadanía*. Barcelona: Ed. Electa.
- Bourdieu, Pierre (1999). *La miseria del Mundo*. Barcelona: Ed. Akal.



- Borja, Jordi y Manuel Castells (1998). *Local y global*. Madrid: Ed. Taurus.
- Borja, Jordi y Manuel Castells (1988). *Descentralización y participación*. Madrid: Ed. IAEL.
- Borja, Jordi y Manuel Castells y Zaida Muxi (2003). *Espacio Público: ciudad y ciudadanía*. Barcelona: Ed. Electa.
- Carrion, Fernando (1994). "De la violencia urbana a la convivencia ciudadana. Lima: *Revista PRETEXTOS*.
- Carrion, Fernando (coord.) (2001). *Centros Históricos de América Latina y El Caribe*. Quito: UNESCO, BID, SIRCHAL.
- Carrion, Fernando (coord.) (2005). *El giro a la izquierda en los gobiernos locales en América Latina*. Quito: Quinta Avenida.
- Carrion, Fernando (coord.) (2002). *El regreso a la ciudad construida*. Quito: FLACSO.
- Carrion, Fernando [2015 en línea] "La plaza: ¿Un producto en vías de extinción?" Disponible en: <[http://works.bepress.com/fernando\\_carrion/527](http://works.bepress.com/fernando_carrion/527)> (consultado en enero 2015).
- Castells, Manuel (1999). *La era de la información*. Barcelona: Siglo XXI Editores.
- Cepal (2001). *Panorama social*, Santiago. Chile.
- Ciccolella, Pablo, y Iliana Mignaqui (1999). "Prologo". En Saskia Sassen. *La ciudad global*, 9-21 Buenos Aires: Ed. Eudeba.
- Dascal, Guillermo (2003). "Reflexiones acerca de la relación entre los espacios públicos y el capital social". Mimeo, Santiago.
- García Canclini, Néstor (1997). *Culturas Híbridas*. Buenos Aires: Eudeba.
- García Canclini, Néstor (1999). *La globalización imaginada*, Buenos Aires: Ed. Paidós.
- Giglia, Angela (2001). "Introducción: la nueva segregación urbana". *Revista Perfiles Latinoamericanos*, núm. 19. Buenos Aires: FLACSO, pp. 7-12.
- Fuentealba, Valeria et al. (2000). *¡Manos a la obra! Guía para la gestión participativa de espacios públicos*. Santiago: SUR.
- HABITAT (1996). *La pobreza urbana: un reto mundial. La declaración de Recife*. Santiago: Hábitat, Ciudad SI, marzo de 1996.

- Leon, Sergio (1997). "Conceptos sobre espacio público, gestión de proyectos y lógica social: reflexiones sobre la experiencia chilena". *Revista EURE* 24, núm. 71, pp. 27-36.
- Mac Donald, Joan (2003). "Expresión de la pobreza en la ciudad". Mimeo. Santiago: CEPAL.
- Monnet, Jerome (2002). "Espacio público y lugares comunes en la ciudad de México y Los Angeles". *Revista Perfiles Latinoamericanos*, núm. 19 (diciembre): 131-151.
- Mumford, Lewis (1964). "La ciudad en la historia". *Revista de Estudios Urbanos y Ciencias Sociales* 3, núm. 1, pp. 183-187.
- Prevot, Marie (2001). "Fragmentación espacial y social: conceptos y realidades". *Perfiles Latinoamericanos*, núm. 19 (diciembre): 33-56
- Roberts, Bryan (1978). *Cities of Peasants. The Political Economy of Urbanization in the Third World*. Londres: Edward Arnold.
- Robertson, Roland (1992). *Globalization: Social Theory and Global Culture*. Londres: Sage.
- Sasen, Saskia (1997) "Las ciudades en la economía global", ponencia presentada en el simposio La ciudad latinoamericana y el Caribe en el nuevo siglo, Barcelona, 1997.
- Sasen, Saskia y Sujata Patel (1996). "Las ciudades de hoy: una nueva frontera". *Era urbana* 4, núm. 1. Quito: PGU.
- Sjoberg, Gideon (1988). *Origen y evolución de la ciudades*. México: UNAM.
- Segovia, Olga y Guillermo Dascal (2002). *Espacio público, participación y ciudadanía*. Santiago: SUR.
- Silva, Armando (2000). *Imaginario urbanos*. Bogota: Tercer Mundo Editores.
- Wirth, Louis (1988). *El urbanismo como modo de vida*. México: UNAM.